



## Universal Robotics Challenge 2019

# 日本大阪機械人比賽交流團

第 38 期



本校近年創辦了機械人校隊，讓學生學習如何組裝及編寫程式，亦盡力爭取機會參與不同機構舉辦的STEM比賽，獲得不俗的成績。在「2019 ROBOSTEAM香港區公開選拔賽」中，繼上屆獲得冠軍及出戰日本的資格後，本校於今年的比賽中派出兩隊隊員參賽，包辦了小學組的第一、二名，再次獲得赴日本參賽的資格。於本年度八月下旬，本校學生隨香港代表團到日本大阪大學參加此項目之比賽。在此項比賽中，本校與三十四支分別來自台灣、韓國、澳洲及主辦國日本的隊伍進行競賽。雖然在該次比賽，我們兩支隊伍只是分別拿得第九及第十名的成績，未能在頒獎台上接受殊榮，但相信這次的經驗將會成為各隊員寶貴的財產，以謙卑的態度及堅強的鬥志繼續參與本年度的所有比賽。

除了比賽，此行更讓學生接觸到日本的科技及文化，有機會與其他亞洲地區的機械人隊進行交流，又可參觀日本的名勝，令他們眼界大開，增長了不少課外知識。



比賽完結後，與各國好手一同拍照留念。



比賽過後，同學收拾心情，到不同的地方參觀。



同學到了杯麵製造廠參觀以及製作自己設計的杯麵。

### 感想

#### 5C鄧穎茵

經過一輪的比賽，我們的學校終於在初賽中突圍而出，贏得赴日本參加國際賽事的資格。老師和我們利用暑假時間作訓練，希望能在比賽中獲取獎項。比賽當天，我們的對手比我們以更快的速度及更準確地完成比賽，結果未能躋身三甲的位置，感到惋惜和失望……幸好在同學的互相鼓勵下，我們很快收拾了心情。經過這次的比賽，我汲取了許多豐富的經驗及道理：世界上很多事情都要靠大家互相合作，好好與人溝通及配合，才能把事情做好。我想對在背後不斷付出努力的老師說聲多謝，給了我非常難忘的暑假。

#### 6B林心嫻

多謝學校給予我機會跟老師和同學一起到日本參加國際性的比賽。在比賽中，我們遇到很多強勁的對手，他們所造的機械人都十分出色。可能因為緊張，我們在比賽中有些錯失，令我們未能取得理想的成績。除了比賽，我們到了不同的地方參觀，對當地的文化及風俗都有更深的了解。我要多謝帶領我們參賽的老師，即使我只是一個平凡的學生，也有機會代表學校及香港出國比賽，對我來說實在是很有意義的。

#### 6B黃子恒

在今個夏天，我過了一個充實的暑假。我和幾位機械人隊員為了URC比賽而開始培訓。在比賽中，有來自不同地方的選手，他們的實力都比以前有很大的進步。我們因為發生失誤而未能獲得好成績，實在感到可惜。雖然未能從這個重要的比賽中獲得獎牌，但我仍獲益良多，不但提高了編程技巧，而且跟隊員建立了更好的默契。在本年之後的比賽我都會全力以赴，為學校爭取好成績。感謝校長及老師給予我機會到日本比賽，使我增廣見聞。

活動日期：2019年8月23日至8月26日

比賽地點：日本大阪

參賽學生：6位P.5及P.6機械人隊成員

(5C鄧穎茵、6B林心嫻、劉卓軒、黃子恒、6C馮珀迪、林子瑜)



為香港出戰Universal Robotics Challenge 2019 (大阪大學) 今年小學組共有4隊香港代表。



參觀玩具泥膠製造工場。



參觀ARTEC在日本的總公司。



在比賽開始前，各隊員都盡力準備比賽，以及討論完成比賽的策略。

### 學習目的及重點

#### 1. 提升學生對STEAM課題之興趣

ROBOSTEAM是一個國際性中小學的科技比賽。每年的比賽主題都會與全球化議題掛勾，讓學生利用自己製作的機械人完成任務。透過比賽，加強學生對創新科技的關注，提升學生對電子、機械、編程等方面之基本認識，讓他們有一個發揮創意及擴闊眼界的機會。

#### 2. 與其他亞洲地區的學生交流

透過比賽與日本、澳洲、台灣及韓國優勝隊伍的學生互動，從而認識日本文化，以及學習其他地方學生的機械組裝技術和編程技巧。

#### 6C 林子瑜

經過這一次的機械人比賽，令我明白到團體合作的重要，因為這個比賽需要我們同心合力去完成，而每個人負責的事情都不一樣。雖然我們未能在這次比賽獲勝，但我在比賽中能觀察到其他機械人設計，實在獲益良多。我相信我們在下次比賽一定能捲土重來，為學校爭光。

#### 6C 馮珀迪

I was glad that we had the opportunity to represent our school to join the Artec Robotics Competition in Japan. Thank you Miss Cho and Mr. Hui for organizing everything for us in the summer. Thank you for their time to practise with us. Without the support from our school, we could not join any competitions outside Hong Kong. It was a pity that I made a mistake in the competition which led to our failure and we could not win any prizes. In spite of the fact that we could not win, it's still a memorable experience as we could learn a lot from other strong teams. I really enjoyed those four days in Japan. I hope that I can take part in more competitions in the future.

#### 6B 劉卓軒

It was the second time that I had participated in this Universal Robotics Challenge in Osaka. We practised hard with Mr Hui and Miss Cho during the summer holiday before we headed to Japan. However, I was disappointed that I could not help my team to get a good result this time. After this competition, I understood that I should try to make an all-out effort every time. I should be devoted when facing every challenge. It is my last year at SKH Chu Oi Primary School (Lei Muk Shue). I will work well with my teammates and strive to get good results in the remaining competitions this year. I would like to thank Mr Hui and Miss Cho again for their patience and earnest teaching for us.



同學參觀了大阪城公園。希望在下一次比賽，魔力機械能重奪獎牌!



# 幼稚園來校參觀

為了加強幼小聯繫，本校於2019年9月10日(星期二)安排了世德幼稚園K3的家長和學生到校參觀，了解我  
校的辦學宗旨及各主科的課程架構。當日除了於家長會上讓家長了解本校初小的課程規劃，還安排了英語課及視  
藝課，讓K3學生感受一下小一的課堂。在家長會後，家長亦參觀了「課業展覽」，與本校老師互相交流。



英語課堂由英語外籍教師Daniel及 Mendez教授，小朋友很投入課堂活動，亦可學習及運用英語。



小朋友可以親手製作一個獨一無三的相架。他們很用心填上顏色，希望自己的相架是最漂亮的。



最後大家來個大合照，看大家臉上的笑容就知道當天的活動很圓滿呢！



家長與本校老師交流有關課業的設計與安排。



# 校園開放日及Space Town示範課

本年度的校園開放日已於2019年9月7日(星期六)舉行，吸引了不少幼稚園及本校的家長到來參觀，從而加深對我  
校辦學宗旨及各科課程架構的認識。此外，為了讓家長更了解我  
校的英語課程，校園開放日當天還安排了「Space Town」英語課程的示範課。「Space Town」英語課程是一個由教育局及外籍英語教師組推行，以PLP-R/W為藍本，再加以改良的英文課程。「Space Town」英語課程在我校已經第四年推行，此課程生動有趣，深受老師、家長及學生歡迎，亦能讓學生發掘到學習英語的樂趣！



唱完《Everybody Do This Song》，Space Town英語示範課正式開始！



答問題，無難度！



同學們非常留心上課，表現非常投入。



同學、家長們都非常投入，一齊又唱又跳！



同學們都十分努力完成寫作。



提早完成課堂寫作的同學可以利用電子學習程式鞏固所學的知識。



「我是小老師！」



家長非常專注地聆聽老師對學生課業的講解。



每個小朋友都有自己親手做的紀念品呢！



小朋友們都很投入唱遊活動啊！



示範課順利完成！個個同學都表現100分！

# 幼稚園親子填色比賽

幼稚園親子填色比賽暨頒獎典禮於2019年9月21日(星期六)舉行，區內各間幼稚園鼎力支持，使活動得以順利完成。是次填色比賽的主題為「歡欣」，希望參與學生與家長投入在色彩世界中，為本校二十周年校慶添上姿彩！



校長在台上致歡迎辭！

	K2	K3
冠軍	聖公會荊冕堂葵涌幼稚園-陳焯熙	救世軍梨木樹幼兒學校-吳芯悠
亞軍	聖公會荊冕堂葵涌幼稚園-鄒樂善 仁濟醫院裘錦秋幼稚園/幼兒中心-吳晞樂	聖公會荊冕堂葵涌幼稚園-潘倬寧 聖公會荊冕堂士德幼稚園-劉梓鋒
季軍	聖公會荊冕堂葵涌幼稚園-黎順豪 聖公會荊冕堂士德幼稚園-王俊凱 循道衛理聯合教會亞斯理幼稚園-黎然正	聖公會荊冕堂士德幼稚園-歐卓天 聖公會荊冕堂士德幼稚園-凌曦辰 聖公會荊冕堂葵涌幼稚園-陳啓滢



大家都「滿載而歸」！



家長等待著子女在台上領獎的一刻。



得獎學生及家長代表學校領取最踴躍參與大獎！



年紀輕輕，在視藝領域便嶄露頭角！



K2冠軍陳焯熙



K3冠軍吳芯悠



大家開心地拍大合照！



# 小一生活適應日

於八月下旬，本校分別舉行了「小一新家長會及新生訓練日」，以及一連兩天的「小一生活適應日」，除讓家長了解學校各項行政措施、課程特色及入學注意事項外，更藉此讓小一學生及早適應小學校園生活，為投入學校生活作好準備。

## 小一家長會

翟校長及老師跟家長們一起拍攝大合照。



大家都十分留心聆聽老師的話。



家長們十分專注地聆聽本校各項行政措施及入學須注意事項。



「各位老師早晨！我們準備好上課了！」



老師教導我們如何排隊，更稱讚我們做得很好呢！



## 小一生活適應日



同學們既專注地學習，又認真地完成課業。



「我們的字體漂亮嗎？」



「我懂啊！我懂啊！」同學們都踴躍地回答老師的提問。



老師用心教導，同學們虛心地學習。



「放學了！我要和媽媽分享今天在學校的事情啊！」

### 1A 梁靖楠

升讀小一後，起初真的有很多事情需要適應，例如：環境轉變了、功課增加了、溫習所需的時間多了。幸好，在爸爸、媽媽及老師的協助下，我很快便適應下來。現在，我還十分喜歡小學生活呢！



### 1A 鄭詩韵

升讀小學後，我覺得很開心。因為我在學校學到很多新知識，還可以參加不同的活動。我最喜歡「English Café」，讓我可以學英文和玩遊戲。此外，老師很疼愛和照顧我們。如果遇到困難，風紀哥哥姐姐也會幫助我們。小學生活令我真愉快啊！



### 1B 陳諾潼

讀小一啦！在小學裏，我認識了很多溫柔親切的新老師和靚靚可愛的新同學，大家由陌生到熟悉。現在，我已融入了小學生活，我很高興能夠成為主棧(梨木樹)的一份子。



### 1B 姚柏衡

升讀小一後，我已經不是以前讀幼稚園的樣子了。我認識到新的地方、老師和同學，而且我有爸爸媽媽的支持。結果，我懷着信心，很快就適應了小學生活啦！



### 1C 袁曉悠

我很喜歡我的老師，他們十分關心我。老師，我愛您們！您們用心的教導，令我快樂地成長，謝謝您們！



### 1C 李卓諾

九月二日是我身為小學生的第一天，十分緊張，我害怕得連自我介紹時都口吃呢！結果，在校園裏，我每天都感受着大家的愛，期待着新奇的課堂，盼望着有趣的活動，而電腦課及小息更是我的最愛。我愛學校大家庭，就如我愛我的家。



小息了！同學們一同玩耍及吃零食，高興極了！



風紀姐姐於小息時主動跟小一同學閒談。

# 主愛新力軍

## 朱文希老師

各位主棧梨木樹的學生，大家好。我是今年度初來報到的朱文希老師，任教數學、常識和視藝科。餘暇的時候，我喜歡打籃球，歡迎和我談論任何關於NBA的事情，有空亦可邀請我一同打籃球啊！希望大家可享受今年的校園生活。Work hard, play hard!



## Mr. Mendez

Greetings everyone, my name is Mr. Mendez and I am the new SNET this year. I am from the United States of America, particularly Florida. My home is rich in beautiful wildlife such as exotic birds, rabbits, bears, alligators and panthers (big cats). My home is surrounded by crystal-clear water and much like Hong Kong the weather is temperate. I enjoy hiking during the weekend, reading books during the evening and traveling during my holidays. I will be teaching some reading workshops for KS2 this year. My goal is to get students interested in reading by having fun lessons!



# 黃昏小聚

本校於2019年9月27日(星期五)舉行了畢業生黃昏小聚，2018-2019年度的畢業生以及歷屆的師兄師姐也在當天回到母校，與老師和同學聚首一堂。在畢業後的首次大型聚會中，去屆的畢業生都表現得十分興奮呢！

當天的活動十分豐富，先由翟校長為是次活動展開序幕，帶領同學們一起為新的校園生活禱告。接著，三位去屆畢業生逐一分享中學生活的點滴和回顧小學生涯的種種。隨後，同學們把握享用茶點的時間與老師和同學們暢談一番。最後，畢業生們亦紛紛寫下對母校的祝福，把留言貼在壁報板上。本年度的黃昏小聚在既熱鬧也溫馨的氣氛下結束了。



升讀拔萃男書院的同學也千里迢迢回來參與黃昏小聚。



畢業生已經長得比老師高呢！



來自三間不同中學的畢業生在台上分享點滴。



黃昏小聚也是慶生的好時機，祝大家友誼永固！

暢談一番後，是時候享用一下學校準備的茶點呢！

歷屆畢業生也回來和校長及老師相聚。

# 校友升中分享會

本校17位校友於2019年11月2日(星期六)下午回到母校為應屆畢業生分享升中策略，以及他們就讀學校的特色，讓應屆畢業生更認識荃灣及葵青區中學的特色，以及升中面試的策略，為升中作好準備。

本校共邀請了九間中學的17位校友(分別就讀於荃灣官立中學、荃灣公立何傳耀紀念中學、薈色園主辦可風中學、中華傳道會安柱中學、寶安商會王少清中學、廖寶珊紀念書院、博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德中學、保祿六世書院及天主教母佑會蕭明中學)蒞臨學校，當天除了六年級學生出席外，還有不少家長出席呢，氣氛十分熱鬧。

除了本校六年級應屆畢業生外，五十多位家長們亦不遺餘力，陪伴子女出席分享會，細心地聆聽校友的分享，以求為子女揀選合適的中學。



博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德中學



荃灣官立中學



中華傳道會安柱中學

就讀中學	校友姓名	畢業年份
荃灣官立中學	伍浩然	2019
	林賢豪	2019
荃灣公立何傳耀紀念中學	李永鍵	2019
	林子淇	2019
薈色園主辦可風中學	吳玥	2019
	鍾晴	2019
中華傳道會安柱中學	盧敏敏	2019
	陳韻詩	2019
寶安商會王少清中學	陳悅滿	2019
	易風	2019
廖寶珊紀念書院	王健昇	2018
	麥悅嫻	2019
博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德中學	何志昌	2017
	鄭凱怡	2019
保祿六世書院	葉潔盈	2017
	林伊菲	2019
天主教母佑會蕭明中學	劉詒昕	2019



天主教母佑會蕭明中學



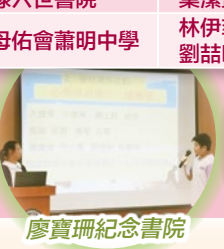
保祿六世書院



荃灣公立何傳耀紀念中學



寶安商會王少清中學



廖寶珊紀念書院



薈色園主辦可風中學

# 升中家長講座

為使家長及六年級同學更了解本區中學及升中選校事宜，本校於11-12月邀請了區內8間中學的校長或副校長蒞臨本校，介紹中學的課程特色、課外活動、升學情况等，並與同學們分享升中選校策略及自行選校階段面試時要注意的事項。講座內容豐富，當中更有本校畢業生一同到來主持講座，與學弟學妹分享校園生活點滴，令同學聽得份外投入，獲益良多。參與講座的家長表示透過中學校長提供的資訊，有助他們日後與子女共同選擇合適的中學，並能為面試作出更好的準備。



迦密愛禮信中學黃偉強副校長



荃灣公立何傳耀紀念中學何偉雄副校長



博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德中學楊文德校長



薈色園主辦可風中學蕭志新校長



聖公會李炳中學彭君華校長



聖公會林護紀念中學鄭航勇校長



廖寶珊紀念書院羅靈芝校長與升讀了該校的本校畢業生伍曉恩一同跟學弟妹分享中一生活



寶安商會王少清中學鍾佛成校長



# 運動會

一年一度的運動會於2019年11月29日(星期五)假城門谷運動場舉行，當天各項賽事得以順利進行，全賴各方支持。當天運動員均悉力以赴，而師生家長接力賽更把會場氣氛推向頂峰，全場都為參賽者歡呼吶喊，亦為本屆運動會畫上完美的句號。



開幕禮

運動員代表6A李宗澤及6B蕭珮琪於賽前宣誓。

運動會正式開始。



運動會義工團隊



鼎力支持我們的家長義工。



聖公會李炳中學學生計時隊。



啦啦隊為班中的健兒們打氣。



比賽情況



拼命向終點奔跑吧!



就到目標啦!加油。



我衝線啦!



我要打破記錄!

有姿勢、有實際!

接力比賽



班際接力比賽代表悉力以赴，為班增光!



主禮嘉賓香港精英運動員劉晞庭小姐



師生家長接力賽頒獎時刻。



主禮嘉賓、校監、校董和友校校長的大合照。

健體操



每位健體操的代表都精神抖擻，展現出完美的動作。

# 小一、小二精靈組競技遊戲 及小一親子接力比賽

另一邊廂的小一、小二精靈組競技遊戲也十分激烈，一、二年級的小健兒和家長們都在比賽中全力以赴，表現出色。會場內氣氛熱鬧，各班也為自己的同學歡呼吶喊，親子接力賽更為比賽帶來高潮。最後，由翟校長頒發獎項予各組健兒，學生及家長們都非常開心呢！



各位小精靈，加油呀！



「我準備就緒了！」



各位小精靈，快快把球傳下去！



精靈組獲獎隊伍，大家都十分興奮。



「媽媽與我一起領獎！」



大家都精神抖擻呢！



家長在比賽前和孩子商量策略。



「爸爸媽媽，跑快點！」



# 公益金便服日

本校於十月進行了「公益金便服日」，學生都穿上了便服一起參與這個一年一度的籌款活動，籌到的金錢將會用來幫助社會上有需要的人士。

在這天，大部份學生都因為可穿便服上學而感到十分興奮。看看相中的學生在鏡頭前那麼雀躍！



2C班生日的同學  
跟班主任合照。



成功挑戰急口令，  
yeah!



每人都有一份小禮物。



祝各位同學身體健康，  
生日快樂！



同學都踴躍地參加  
繞口令活動。



老師請大家吃餅乾。

## 訓輔活動

訓育組於2019年10月8日(星期二)舉行 Birthday Blessing活動，為9-10月份生日的學生舉行生日會。當天，在該兩個月生日的學生穿著便服回校，並獲得生日禮物一份。此外，10月份亦是我們的禮貌月，每天早上禮貌大使會與大家打招呼，同學亦可以參加繞口令活動。而壓軸活動是「禮貌之星選舉」，同學可推選一位禮貌之星，並加以學習，整個校園均瀰漫著和諧及歡欣的氣氛。

## 濯足禮

本年度生命教育組舉辦的「三年級洗腳活動」已是第六年了，活動一直深受家長們的歡迎和愛戴。當天除了有「洗腳」和「敬茶」的活動外，校方還預備了肥皂花，讓他們給父母們送上心意。有份參與的同學表示當替媽媽洗腳時，他摸到媽媽的腳有繭，便深深體會到媽媽工作的辛勞。活動中，翟校長更以身作則，為3C班陳景盛同學洗腳。他效法耶穌的榜樣，真正做到聖公會校訓「非以役人，乃役於人」的精神，這份愛感動着在場每一位家長和學生。



子女誠心奉茶，媽媽甜在心頭。



翟校長以身作則，讓孩子學懂愛。



學生通過肌膚接觸，以感謝親人  
對自己辛勞的付出，繼而學會尊  
重及善待他人。



活動當天，在場氣氛感人，洋溢滿滿的愛意。

花式跳繩隊同學逢星期三課後進行練習，由專業教練教授花式跳繩技巧。這項看似普通的運動，只要配合不同花式，加上與其他隊員合作，就成為了變化多端的花式跳繩。花式跳繩可以改善同學手腳協調，建立自信，亦可以增強心肺功能。花式跳繩的樂趣在於只要不怕失敗反覆練習，一定會有進步！



雖然初接觸疊杯，但  
同學都十分投入活動，  
很快就上手。



「教練教授了不同有趣又好玩的花式，  
我們一定會好好練習！」



同學們十分專注練習，務  
求以最短時間疊好所有杯！

## 最新消息

本年度學校開設了不同培訓班別，以發展學生潛能，當中包括疊杯及花式跳繩。疊杯隊同學逢星期四課後進行練習，疊杯可以以個人或團體進行，疊杯看起來很簡單，把12個專用杯子按照順序，向上疊高、再俐落的向下收回，這其實需要高度的手眼協調力以及敏捷的反應，才能在最短的時間內「穩穩疊杯、快速收杯」。過程中同學會學懂如何面對挫折，同時亦可令反應更敏捷。

